

# CARTELERIA ARANDINA

GACETA COMARCAL MARCA Y FORMATO REGISTRADOS FUNDADA EN 1956 POR SULIDIZA

www.carteleraarandina.com info@carteleraarandina.com N.º 951 - 15 DE JULIO DE 2020 Edita: Cartelera Arandina. C/ Ronda, 3 - 09400 Aranda de Duero Tels. 947 50 50 46 - 660 005 258 | Email: carteleraarandina@gmail.com

El contenido de la publicación no refleja necesariamente la opinión del editor.



FOTOS PARA EL RECUERDO. La Fiesta de San Cristóbal. Año: 1963. (Comentario en la sección Notas Arandinas).

## LA ANTIGUA FÁBRICA DE MORADILLO

En 1969, el periódico Aranda Semanal publicaba un interesante artículo escrito por un viajero sobre la antigua fábrica de Moradillo. Esta empresa textil, especializada en la confección de gabardinas, tenía sus talleres, almacén y casa de venta al por mayor en el número 27 de la calle de Arias de Miranda. El autor del artículo distinguía Moradillo como un centro protagonista en el paso de la Aranda rural a la Aranda industrial que en aquel entonces se estaba produciendo. Así lo explicaba aquel viajero anónimo:

“En nuestro viaje por estas tierras de Aranda de Duero no solamente hemos atendido a lo que constituye gala y ornato artístico, sino también a las muestras de laboriosidad y capacitación industrial, tan frecuentes en Castilla, que parece burlarse del tradicional concepto agrícola que la cataloga.

En Castilla y, por ende, en Aranda existen comercios, fábricas, entidades y empresas industriales que rivalizan con las de otras regiones típicamente de carácter industrial. Véase, por ejemplo, Moradillo, una entidad comercial acreditadísima en toda España, cuyas manufacturas, gabardinas, canadienses, etc., son conocidas y apreciadas en toda la nación.

La importancia de estas manufacturas se pone de manifiesto diciendo que Moradillo da trabajo a más de cien obreros, tanto en sus talleres como en sus establecimientos. La producción de esta fábrica arandina se calcula en unas 25.000 prendas entre canadienses y gabardinas, que compiten en calidad y precio con las mejores fabricadas en España.

charo romera

horarios  
LUNES A VIERNES DE 10H A 20H.  
SÁBADOS DE 10H A 14H  
contacto  
947 64 92 85

C/ BURGO DE OSMÁ, 15  
ARANDA DE DUERO

**MICROINJERTO PARA ALOPECIA; DEPILACIÓN LÁSER; MEDICINA ESTÉTICA; RECONSTRUCCIÓN DE LÓBULO DE OREJA, MICROBLADING, MICROPIGMENTACIÓN; ELIMINACIÓN DE VERRUGAS, LUNARES, PUNTOS RUBÍ, ETC.**

## GENERALI

SEGUROS

Sergio Miranda

AGENTE EXCLUSIVO

C/ Ronda, 3 BAJO • ARANDA • 660 00 52 58 • 947 50 50 46

## La Orensana

Ponemos a su disposición nuestro taller de sastrería con amplia experiencia, para arreglos en prendas de señora y caballero.

C/ Las Boticas 7, en pleno centro de Aranda  
Tel. 947 50 00 72

## Construcciones Silvi

**¡YA A LA VENTA!**  
"San Antón - Paseo Virgen de las Viñas"

Viviendas 2 y 3 dormitorios, garajes y trasteros.

**947 50 28 67**  
C/ Sol de las Moreras, 20  
ARANDA DE DUERO

## SALUD TOTAL

CLÍNICA DENTAL

**¡Vuelve a sonreír seguro!**

www.saludtotalcd.com

ARANDA DE DUERO  
Avda Castilla, 43  
947 51 26 16

ROA  
Pl. Mayor de St. María, 2  
947 54 00 05

Realizamos todos nuestros tratamientos con total seguridad

## PELETERIA CIBELINA

NUEVA TEMPORADA PRIMAVERA-VERANO  
ROPA Y COMPLEMENTOS  
DESCUENTOS EN PRENDAS DE INVIERNO

Centro Comercial Isilla, 1.ª Planta  
Tel. 607 289 295

## GRAN LIQUIDACIÓN POR JUBILACIÓN

COLCHONES, SOFÁS,  
MUEBLES SALÓN Y BAÑO

ABIERTO DE LUNES A SÁBADO  
DE 9:00 A 21:00 HORAS  
C/ San Francisco, 59 (frente Plaza de Toros)  
Tel. 648 444 679

Otra muestra de la importancia de esta firma es que cuenta con diez representantes o viajeros y que su mercado más voluminoso lo tiene en Cataluña. En noviembre de 1951 quedó colocada toda la producción de dicho año, lo que indica el grado de estimación alcanzado entre los detallistas por esta clase de manufacturas.

Moradillo cuenta, además con una sección de sastrería de primerísima categoría, al frente de la cual se encuentran dos cortadores precedentes uno de Madrid y el otro de Londres.

En nuestra visita por la fábrica y los talleres de Moradillo, en la que hemos sido cordialmente recibidos por los señores García Plaza, don Liberto y don Lorenzo, gerente y jefe de compras, respectivamente, de esta firma, hemos podido comprobar el grado de perfección alcanzado por esta fabrica, que acredita no solamente a Aranda, sino a la industrial textil española.

La contemplación de la labor desarrollada y el trabajo realizado, tanto por la Dirección como por los trabajadores de Moradillo, demuestra el grado de perfeccionamiento técnico alcanzado por estos productores, que pueden rivalizar con los de otras regiones tradicionalmente industriales.

En Aranda de Duero, en pleno corazón de Castilla, la industria va plantando sus jalones profundos. No es que se traicione el sino agrario de la región, no. Es que Castilla, Burgos, Aranda, en fin, demuestran que están preparados siempre para una auténtica industrialización intensiva. De ello es buena muestra y ejemplo Moradillo, un nombre comercial que es una bandera de conquista en el mercado español”.

## BOUTIQUE - MODA ELOS

Nuevos tiempos  
Nuevos precios  
Desde 19 €

C/ Sol de las Moreras, 5 - ARANDA

## CONDUCTORES Y ARMAS PSICOTÉCNICOS ISILLA

L. a V. de 9:30 a 13:30 y 16:30 a 19:30 h.  
CENTRO COMERCIAL ISILLA 1.ª PLANTA  
Tel. 947 51 06 26

TODO NATURAL

Pan integral de grano 100%

C/ Puerta Nueva, 2 - Tel. 947 094 183

FOCAL

**LIPO HIFU**

¡El mejor tratamiento para eliminar grasa localizada SIN CIRUGÍA!!

1 sesión = ¡-1 talla!

**Nueva imagen**  
ESTETICA CENTRO  
CITA PREVIA: 947 51 28 19

**M** **GUÍA**  
**MULTISERVICIOS**

**CARLIN®**  
PAPELERÍA - CONSUMIBLES DE INFORMÁTICA  
C/ San Antonio, 8 • Tel. 947 50 82 02  
carliaranda3@hotmail.com

**CERRAJERO 24H.**  
APERTURAS SIN DETERIORO  
Telf.: 626111190  
GUARDE ESTE NUMERO PUEDE  
SER LA LLAVE DE SU CASA  
elcerrajerodearanda@gmail.com

**TAPICERÍA**  
Tapicería y Restauración  
de Tapizados.  
Tapizado de Coches.  
Tapizado en General.  
Tels. 975 310 529  
660 414 135  
**MACHÍN**

**Reyes**  
Impermeabilizaciones  
Fachadas y Suelos  
Tel. 947 511 448  
Mov. 627 568 860  
P.º Picasso, 1 bajo  
Aranda de Duero  
reyes@reyesimpermeabilizaciones.com  
www.reyesimpermeabilizaciones.com

Anúnciese en  
**CARTELEERA**  
ARANDINA  
¡TODA ARANDA Y LA RIBERA LA ESPERA!

**LA MASCOTECA**  
PELUQUERÍA CANINA  
ALIMENTACIÓN PARA  
TODAS LAS MASCOTAS  
Avda. Castilla, 67 Bajo - Tel. 611 470 001

Residencia  
**SANTA MARÍA**  
Válidos  
No válidos  
**LA REAL**  
C/ del Convento, s/n. - TÓRTOLES DE ESGUEVA  
Tels. 629 60 33 35 - 947 55 16 12

Junta de  
Castilla y León  
Consejería de Educación  
ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS DE  
ARANDA DE DUERO  
**CURSO 2020/2021**  
**ALEMÁN, FRANCÉS E INGLÉS**  
**PREINSCRIPCIÓN**  
**Y PRUEBAS DE NIVEL**  
Del 16 de julio al 9 de septiembre  
C/ Antonio Baciero, 2, Edif. "Las Francesas"  
Tel. 947 50 12 54 • e-mail: 09008640@educa.jcyl.es

**GENERALI**  
SEGUROS  
Sergio Miranda  
AGENTE EXCLUSIVO  
C/ Ronda, 3 BAJO • ARANDA • 660 00 52 58 • 947 50 50 46

**SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA (S.A.T.)**

**SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA**  
DAVID DELGADO  
SERVICIOS TÉCNICOS OFICIALES:  
FAGOR edesa  
Whirlpool cata INDESIT  
C/ Santiago, 17 Bajo - Tel. 947 50 95 62

**CORINCA, S.L.**  
VENTA Y REPARACIÓN DE:  
• MAQUINARIA DE HOSTELERÍA  
• ALIMENTACIÓN  
• FRÍO INDUSTRIAL  
• CLIMATIZACIÓN  
• LAVANDERÍA INDUSTRIAL  
• PESAJE  
C/ San Antón, 18 - ARANDA DE DUERO  
Tel. 947 50 84 37 - Tel./Fax: 947 50 68 33

Servicio Técnico Oficial  
**Vaillant**  
Buderus VIESSMANN WOLF  
Grupo Bosch  
**David Rivas**  
Santiago, 18 bajo - Aranda de Duero  
Tel. 947 51 28 17  
sativrasblanco@hotmail.com

**David**  
TELECOMUNICACIONES  
- FIBRA ÓPTICA - REDES  
- SOLUCIONES WIFI - S.A.T.  
☎ 683 626 994

**ZAFIRO TOURS**  
CV-Mm173-A  
**Agencia de Viajes**  
C/ RONDA 3 • TEL. 947 50 50 46  
Aranda de Duero  
www.zafiro-tours.com

**COMER Y CENAR**

**Mesón Restaurante**  
**«El Cordero»**  
Nos Adaptamos a su Presupuesto  
Menú Casero Diario  
Pl. Arco Isilla, 3 - Tel. 947 51 05 52

**AITANA**  
Restaurante  
Especialidad en Lechazo Asado,  
Carnes Rojas y Pescados.  
Menú Degustación Personalizados 40€  
C/ San Gregorio, 17 - Aranda  
Tel. 947 514 445  
www.aitanarestaurante.es

**MESÓN EL PASTOR**  
Disfruta de  
nuestras nuevas raciones  
PLAZA VIRGENCILLA, 11 - ARANDA  
TEL. 947 500 428

**LA OVEJA NEGRA DE CASA FLORENCIO**  
Noches de viernes y sábados  
disfruta de "LA REINA".  
Hamburguesa XXL de lechazo con nuestra  
salsa "On" y patatas gajo. 7,90 €  
Tel. 947 500 230

**BAR LA SOCIEDAD DE FUENTECÉN**  
\* DOMINGOS PAELLA DE TAPA  
\* VARIEDAD DE PINCHOS Y RACIONES  
\* VENTA DE VINO DE FUENTECÉN  
C/ REAL, 44 (FUENTECÉN)  
TEL. 631 846 188

**Mesón Restaurante del Burgo**  
\* MENÚ DEL DÍA 10 €  
\* PARRILLADAS POR ENCARGO  
\* ARROZ CON BOGAVANTE  
\* GRAN TERRAZA  
Tel. 685 532 855 - FRESNILLO DE LAS DUEÑAS

**OCIO, CULTURA Y ESPECTÁCULOS**  
**BIBLIOTECA MUNICIPAL**  
09:00 a 14:30 horas.  
Teléfono: 947 51 12 75  
www.bibliotecaspublicas.es/arandadeduero  
prestamo@arandadeduero.es

**GUÍA MÉDICA Y DE LA SALUD**

**EDUARDO GIL DE LA PUENTE**  
PODÓLOGO  
Cirugía de juanetes, dedos en garra,  
uña encarnada, papilomas, plantillas  
C/ San Antonio, 7 - 2.º B  
ATENDEMOS SANITAS  
Tel. 947 50 63 03

**TERRAZAS DE ARANDA**



*Las preferidas*

- **CAFÉ-BAR JAMARI**  
C/ Pisuerga, 3
- **EL RINCÓN DE JOSE**  
Avda. General Gutiérrez, 3
- **LA UNIVERSAL**  
Plaza San Antonio
- **BAR CASANOVA**  
Plaza de la Constitución
- **PASTELERÍA M. SANZ**  
C/ Ronda, 7
- **CAFÉ-BAR PORTILLO**  
Avda. Castilla, 68
- **BAR EL VELERO**  
Frente a Polideportivo
- **BAR LA VILLA**  
C/ El Parque, 3
- **VAYVÉN**  
C/ Josefina A. de Miranda, 4
- **LA TRAMOYA**  
Plaza del Rollo
- **BAR TUBULAR**  
Paseo Picasso
- **DONDE SABRINA**  
Plaza de la Constitución
- **BAR MODERNO**  
Plaza de la Virgencilla
- **MESÓN RTE. DEL BURGO**  
Fresnillo de las Dueñas
- **BAR LA SOCIEDAD**  
Fuentecén



**PIEVITAL PODOLOGÍA**  
ANA BELÉN PASCUAL  
C/ Miranda do Douro, 17 Traseras  
( Junto Ambulatorio Sur )  
Tel. 947 04 88 21

**El Badulake**  
Tu Tienda de 2ª mano

Tenemos la solución Compra - Venta. Garantía de Calidad  
!!! ARTÍCULOS NUEVOS, SEMINUEVOS Y DE OCASIÓN !!!

C/ SAN ANTONIO 2 Aranda de Duero  
Tel. 642 090 772 solo whatsapp

**La aguja de Mónica**

**MASCARILLAS SOLIDARIAS A BENEFICIO DE A.E.C.C.**

C/ Santa Lucía, 15 - Tel. 660 35 92 14

**TIERRA VEGETAL PARA JARDINES**

IDEAL PARA CÉSPED, ÁRBOLES, SETOS, HUERTOS...  
TRANSPORTE A GRANEL  
MÍNIMO 12 M<sup>2</sup>  
TRASVER J. SOTO, S.L. • Tel. 639 893 471

**M O V I M I E N T O D E M O G R Á F I C O**

**JUNIO 2020**

- Nacimientos: 36
- Matrimonios: 11
- Defunciones: 37

**Cantero**  
Fotógrafos  
Reportajes personalizados  
Bodas, Comuniones, Bautizos.  
C/ Isilla, 3 - 947 51 24 89  
www.canterofotografos.com

**Floristería YERBABUENA**  
Avda. Castilla, 9 - Tels. 947 512 151 - 620 574 149

**FUNERARIA FUNELCA**  
TANATORIO - CREMATARIO  
Tels. 900 100 715 (Gratuito) - 947 50 19 55  
Apto. Correos 406 - ARANDA DE DUERO

**ABRIMOS LOS DOMINGOS Y FESTIVOS**

**PANADERÍA PASTELERÍA M. SANZ**  
Tienda con Degustación  
Torta de aceite, pan y dulces elaborados con harina "Tierra de Sabor".  
C/ Ronda, 7 - Tel. 947 51 36 93 - De 9 a 21 h.

**NOTAS ARANDINAS**

**LA FIESTA DE SAN CRISTÓBAL**  
Hace 77 años se fundó en Aranda de Duero la cofradía de San Cristóbal. La promotora de la misma fue doña Carmen Martín, a la sazón esposa de don Galo Mateos y madre del que fuera alcalde de nuestra villa, don Luis Mateos Martín. Encontrándose doña Carmen en el taller mecánico que regentaba su marido con varios señores que estaban reparando sus vehículos, propuso a Félix Monedero, taxista de profesión, la idea de fundar una cofradía en honor a San Cristóbal, comprometiéndose ella a regalar la imagen del santo. El señor Monedero trasladó la idea a sus compañeros taxistas, y pareciéndoles a todos muy acertada, se pusieron manos a la obra para llevarla a efecto. Tras varias conversaciones, los trabajadores arandinos del volante acordaron en una reunión formar la junta directiva, siendo elegido presidente Luis Abán Lagarto *El Taxista*.

La instantánea que publicamos en portada fue tomada en 1963 en el recinto de la ermita de la Virgen de las Viñas. En ella puede verse el momento en que don Felipe Ontoso Molero, párroco y promotor de la construcción de la iglesia de Santa Catalina, bendecía un taxi con matrícula BU-9140, ante la expectación de un grupo de arandinos. También puede verse en la imagen, no sin cierta nostalgia, el clásico kiosco-bar de la ermita, hoy desaparecido.

**LAS BASURAS**  
No saque la basura.  
Estos días no hay recogida:  
18 y 25

**SAN MIGUEL**  
Residencia 3ª Edad

**VÁLIDOS Y ASISTIDOS - RESIDENCIA DE DÍA/NOCHE**

- Médico.
- Personal especializado (ATS, Fisioterapeuta, Aux. de Clínica, Gerocultora, Aux. de Oficios).
- Peluquería. • Podología.
- Terapia Ocupacional. • Manualidades...

**¡VISÍTENOS! ESTUDIAMOS TODOS LOS CASOS**

Senda de Valdecañas, 38 • 09471 - FUENTESPINA (Burgos)  
**Tel. 947 51 59 14 - Fax. 947 51 59 17**

**Clínica Dental**  
Dr. Eric Forteza

**ODONTOLOGÍA GENERAL Y AVANZADA  
IMPLANTES - ESTETICODENTAL  
ALTA TECNOLOGÍA DENTAL**

**FINANCIAMOS EN 24 MESES E IMPORTANTES  
DESCUENTOS HASTA EL 15 % EN SU TRATAMIENTO**

**MÁS DE 25 AÑOS CONTIGO EN ARANDA**

C/ Miranda do Douro, 10 Bajo - Tel. 947 51 11 35

**FARMACIAS DE GUARDIA - Julio**

Inmaculada de Lama, Avda. Luis Mateos, 1 .... 947 51 26 66  
Días: 15 - 20

**A. M.ª GONZALEZ LAFONT**, Burgo de Osma, 27 .... 947 51 05 04  
Días: 16 - 28

**A. SANZ HERNAN**, San Francisco, 31 .... 947 51 30 13  
Días: 17 - 29

M. Blanco Planas, Pizarro, 6 .... 947 51 15 23  
Días: 18 - 30

**ELSA ÁLVARO REIZÁBAL**, C/ Duero, s/n. .... 947 50 00 39  
Día: 19

**M. ÁNGEL LAZARO**, Plaza Mayor, 11 .... 947 50 02 69  
Día: 21

M.ª Luisa Arribas, Plaza Mayor, 13 bis .... 947 50 01 51  
Día: 22

Ana Prada de las Heras, C/ Isilla, 30 .... 947 50 01 85  
Día: 23

**SANTA CATALINA. 12 H. IGNACIO DE SANTIAGO**, Pl. Obispo Acosta, 4  
Día: 24 947 50 11 29

R. Berdugo Lazúen, Avda. Castilla, 54 .... 947 50 12 37  
Día: 25

**CARLOS GÓMEZ SÁIZ**, Avda. El Ferial, 18 .... 947 50 07 52  
Días: 26 - 31

A. García Hernando, Avda. Castilla, 57 .... 947 51 48 37  
Día: 27

LAS GUARDIAS EMPIEZAN A LAS 09:50 HORAS DEL DÍA DEL SERVICIO Y ACABAN A LAS 09:50 HORAS DEL DÍA POSTERIOR.

**A TU SALUD**

**La vida en bucle**  
¿Habéis sentido alguna vez la sensación de vivir en un bucle? ¿Un conflicto que se os repite a lo largo de los años, aunque haya cambiado el paisaje y las personas? O tal vez te veas encasillado en un rol familiar/social. Un rol que no te permite crecer.

Y si te contara que nuestras células tienen memoria, y por células me refiero a todas las que configuran cada tejido del cuerpo, incluido los músculos, que se tensan ante situaciones de estrés, o lo que es lo mismo alerta de vida. Resulta que en nuestro primer año de vida somos sensores sin lenguaje pero con mucha sensibilidad a todo lo consciente o inconsciente que sucede en la familia en la que vivimos nuestra **segunda gestación** (primer año de vida fuera del vientre materno). Suma un dato: el que reina es el hemisferio derecho, que carece de noción del tiempo, y a veces nos ancla en un **eterno presente de cuerpos en alerta, tensionados sin consciencia** de dicha tensión, que en su mayoría parte del gran músculo de la respiración: **el diafragma**. **"Si no respiro no siento"**, y así desarrollamos el **primer mecanismo de defensa**, para sobrevivir a nuestra gran capacidad sensitiva sin lenguaje articulado, que es el oficial en el mundo de los adultos.

Ahora quizás una voz interna te habla. No la calles. Escúchala. Es tu cuerpo. Tu animal. Tu instinto invitándote a salir del bucle, reconectar con tu propio ritmo.

Beatriz Abad Miguel  
Licenciada en Psicología y Terapeuta corporal

**PSICÓLOGA - TERAPEUTA CORPORAL**  
**BEATRIZ ABAD** - Tel. 633 314 658  
COL. N.º CL05060  
**CRISIS = CAMBIO = OPORTUNIDAD**  
**EMOCIÓN = MOVIMIENTO = INFORMACIÓN ÍNTIMA**

**YOGA&PILATESCENTER**  
CENTRO ESPECIALIZADO  
Tels. 618 98 52 98 (Domingo) - 676 68 36 63 (Julian)  
yogapilatescenteraranda@hotmail.com  
www.arandayoga.wordpress.com

**CENTRO DE MASAJES**  
**Libérate de las tensiones acumuladas**  
Cita previa al Tel. 661 755 553  
Isabel Núñez  
También a domicilio

*Si necesitas ayuda psicológica, aprovecha la promoción de seguimiento terapéutico durante 15 días por solo 60 €*

**PSICÓLOGO**  
**JOSÉ RAMÓN ÁLVARO VICARIO**  
COL. N.º CL 4694  
C/ PUERTA NUEVA N.º 25 BAJO A  
TEL. 622 011 312

**PONCIANO**  
**HIERROS Y METALES, S.L.**  
Almacén de hierros y aceros inoxidables

Ángulos Mallazo Vigas Accesorios Chapa Tubos

Ctra. de Salas, Km. 1,9 • 09400 ARANDA DE DUERO  
Tel. 947 50 00 40 • Fax. 947 51 26 83 • ponciano@ponciano.com • www.ponciano.com